II

(Neleģislatīvi akti)

REGULAS

KOMISIJAS ĪSTENOŠANAS REGULA (ES) 2020/2006

(2020. gada 8. decembris),

ar ko iepriekšējos gados notikušās citu krājumu pārzvejas dēļ veic atvilkumus no nozvejas kvotām, kas 2020. gadā pieejamas attiecībā uz konkrētiem zivju krājumiem, un groza Īstenošanas regulu (ES) 2020/1247

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Padomes Regulu (EK) Nr. 1224/2009 (2009. gada 20. novembris), ar ko izveido Savienības kontroles sistēmu, lai nodrošinātu atbilstību kopējās zivsaimniecības politikas noteikumiem, un groza Regulas (EK) Nr. 847/96, (EK) Nr. 2371/2002, (EK) Nr. 811/2004, (EK) Nr. 768/2005, (EK) Nr. 2115/2005, (EK) Nr. 2166/2005, (EK) Nr. 388/2006, (EK) Nr. 509/2007, (EK) Nr. 676/2007, (EK) Nr. 1098/2007, (EK) Nr. 1300/2008 un (EK) Nr. 1342/2008 un atceļ Regulas (EEK) Nr. 2847/93, (EK) Nr. 1627/94 un (EK) Nr. 1966/2006 ([1]), un jo īpaši tās 105. panta 1., 2., 3. un 5. punktu,

tā kā:

(1) 2019. gada nozvejas kvotas ir noteiktas ar Padomes Regulu (ES) 2018/1628 ([2]), (ES) 2018/2025 ([3]), (ES) 2018/2058 ([4]) un (ES) 2019/124 ([5]).

(2) 2020. gada nozvejas kvotas ir noteiktas ar Padomes Regulu (ES) 2018/2025, (ES) 2019/1838 ([6]), (ES) 2019/2236 ([7]) un (ES) 2020/123 ([8]).

(3) Saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1224/2009 105. panta 1. punktu, ja Komisija konstatē, ka dalībvalsts ir pārsniegusi tai iedalītās nozvejas kvotas, Komisijai jāveic atvilkumi no attiecīgās dalībvalsts turpmākajām nozvejas kvotām.

([1]) OV L 343, 22.12.2009., 1. lpp.

([2]) Padomes Regula (ES) 2018/1628 (2018. gada 30. oktobris), ar ko 2019. gadam nosaka konkrētu zivju krājumu un zivju krājumu grupu zvejas iespējas, kuras piemērojamas Baltijas jūrā, un attiecībā uz konkrētām zvejas iespējām citos ūdeņos groza Regulu (ES) 2018/120 (OV L 272, 31.10.2018., 1. lpp.).

([3]) Padomes Regula (ES) 2018/2025 (2018. gada 17. decembris), ar ko 2019. un 2020. gadam nosaka Savienības zvejas kuģu zvejas iespējas attiecībā uz konkrētiem dziļūdens zivju krājumiem (OV L 325, 20.12.2018., 7. lpp.).

([4]) Padomes Regula (ES) 2018/2058 (2018. gada 17. decembris), ar ko 2019. gadam nosaka dažu zivju krājumu un zivju krājumu grupu zvejas iespējas Melnajā jūrā (OV L 329, 27.12.2018., 8. lpp.).

([5]) Padomes Regula (ES) 2019/124 (2019. gada 30. janvāris), ar ko 2019. gadam nosaka konkrētu zivju krājumu un zivju krājumu grupu zvejas iespējas, kuras piemērojamas Savienības ūdeņos un – attiecībā uz Savienības zvejas kuģiem – konkrētos ūdeņos, kas nav Savienības ūdeņi (OV L 29, 31.1.2019., 1. lpp.).

([6]) Padomes Regula (ES) 2019/1838 (2019. gada 30. oktobris), ar ko 2020. gadam nosaka konkrētu zivju krājumu un zivju krājumu grupu zvejas iespējas, kuras piemērojamas Baltijas jūrā, un attiecībā uz konkrētām zvejas iespējām citos ūdeņos groza Regulu (ES) 2019/124 (OV L 281, 31.10.2019., 1. lpp.).

([7]) Padomes Regula (ES) 2019/2236 (2019. gada 16. decembris), ar ko 2020. gadam nosaka dažu zivju krājumu un zivju krājumu grupu zvejas iespējas Vidusjūrā un Melnajā jūrā (OV L 336, 30.12.2019., 14. lpp.).

([8]) Padomes Regula (ES) 2020/123 (2020. gada 27. janvāris), ar ko 2020. gadam nosaka konkrētu zivju krājumu un zivju krājumu grupu zvejas iespējas, kuras piemērojamas Savienības ūdeņos un – attiecībā uz Savienības zvejas kuģiem – konkrētos ūdeņos, kas nav Savienības ūdeņi (OV L 25, 30.1.2020., 1. lpp.).

(4) Pamatojoties uz pārzveju iepriekšējos gados, ar Komisijas Īstenošanas regulu (ES) 2020/1247 ([9]) ir noteikti atvilkumi no nozvejas kvotām, kas 2020. gadā pieejamas attiecībā uz konkrētiem zivju krājumiem.

(5) Atsevišķām dalībvalstīm, konkrēti, Dānijai, Spānijai un Francijai, dažus atvilkumus par krājumiem iedalīto kvotu pārzvejošanu ar Īstenošanas regulu (ES) 2020/1247 izdarīt nevarēja, jo 2020. gadā attiecīgo krājumu kvotas minētajām dalībvalstīm nebija pieejamas.

(6) Regulas (EK) Nr. 1224/2009 105. panta 5. punktā paredzēts, ka tad, ja nākamajā gadā pēc pārzvejas atvilkumus par kvotu pārzvejošanu veikt nevar, jo attiecīgajai dalībvalstij minētā kvota nav pieejama, pēc apspriešanās ar attiecīgajām dalībvalstīm atvilkumus var veikt no kvotas, kas pieejama attiecībā uz citiem krājumiem tajā pašā ģeogrāfiskajā apgabalā vai ar to pašu komerciālo vērtību. Saskaņā ar Komisijas Paziņojumu 2012/C 72/07, kurā ietverti norādījumi par kvotu atvilkšanu saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1224/2009 105. panta 1., 2. un 5. punktu ([10]) ("norādījumi"), šādus atvilkumus būtu vēlams veikt nākamajā gadā vai nākamajos gados no kvotām, kas iedalītas krājumiem, kurus apzvejo tā pati flote, kas kvotu pārsniegusi.

(7) Ar attiecīgajām dalībvalstīm notika apspriešanās par dažiem atvilkumiem no kvotām, kas iedalītas citiem krājumiem, kuri nav pārzvejotie krājumi.

(8) Turklāt daži Īstenošanas regulā (ES) 2020/1247 paredzētie atvilkumi ir lielāki par pielāgoto kvotu, kas pieejama 2020. gadā, un tāpēc šos atvilkumus minētajā gadā nevar veikt pilnā apjomā. Saskaņā ar norādījumiem atlikušie daudzumi būtu jāatvelk no pielāgotajām kvotām, kas pieejamas turpmākajos gados, līdz pārzvejotais daudzums tiek atgūts.

(9) Turklāt Spānijas zvejniecības iestādes ir konstatējušas, ka 2019. gada nozvejas rādītāji, kas izmantoti, lai aprēķinātu lielacu tunzivs pārzveju Atlantijas okeānā (BET/ATLANT), ir nepareizi un ka tās kvota faktiski ir pārsniegta par mazāku apjomu nekā tas, kas ņemts vērā ar Īstenošanas regulu (ES) 2020/1247 noteiktajos atvilkumos. Tāpēc nozvejas rādītāji, kvotas apguves līmenis, pārzvejotie daudzumi un ar Īstenošanas regulu (ES) 2020/1247 noteiktais atvilkums no Spānijas 2020. gada kvotas, kas iedalīta attiecībā uz lielacu tunzivi Atlantijas okeānā, būtu jākoriģē.

(10) 2019. gadā Portugāle bija pārzvejojusi kvotu, kas tai iedalīta attiecībā uz garspuru tunzivi Atlantijas okeānā uz ziemeļiem no 5° N (ALB/AN05N). 2020. gada 14. jūlijā Portugāle lūdza attiecīgo atvilkumu sadalīt uz diviem gadiem. Saskaņā ar norādījumu 3. punkta c) apakšpunktu atvilkumu var atļaut sadalīt uz diviem vai vairākiem gadiem, ja tāda iespēja ir paredzēta konkrētos starptautiskos noteikumos (piemēram, reģionālo zvejniecības pārvaldības organizāciju noteikumos) par attiecīgā krājuma pārzvejas kompensēšanu. Ņemot vērā Portugāles sniegto informāciju un to, ka *ICCAT* papildu ieteikuma 16-06 7. punktā par Ziemeļatlantijā mītošās garspuru tunzivs daudzgadu saglabāšanas un pārvaldības programmu ([11]) ir noteikts, ka jebkurš līgumslēdzējas puses 2019. gada kvotas/nozvejas limita pārsniegums no attiecīgās kvotas/nozvejas limita jāatvelk 2021. korekcijas gadā vai pirms tā, būtu jāatzīst par pieņemamu atvilkuma vienlīdzīga sadalīšana uz diviem gadiem ar relevantu pārrēķina koeficientu piemērošanu. Tāpēc būtu jākoriģē ar Īstenošanas regulu (ES) 2020/1247 paredzētais atvilkums no 2020. gada kvotas.

(11) Ja pašreizējā vai iepriekšējā atvilkumu izdarīšanas gadā nozvejas datos, ko dalībvalstis deklarējušas saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1224/2009 33. pantu, konstatē kļūdas, izlaidumus vai nepatiesas ziņas, ir iespējami vēl turpmāki atjauninājumi vai korekcijas.

(12) Tāpēc Īstenošanas regula (ES) 2020/1247 būtu attiecīgi jāgroza,

---

([9]) Komisijas Īstenošanas regula (ES) 2020/1247 (2020. gada 2. septembris), ar kuru iepriekšējos gados notikušās pārzvejas dēļ veic atvilkumus no nozvejas kvotām, kas 2020. gadā pieejamas attiecībā uz konkrētiem zivju krājumiem (OV L 288, 3.9.2020., 21. lpp.).

([10]) Komisijas paziņojums "Norādījumi par kvotu atvilkšanu saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1224/2009 105. panta 1., 2. un 5. punktu" (2012/C 72/07) (OV C 72, 10.3.2012., 27. lpp.).

([11]) https://www.iccat.int/Documents/Recs/compendiopdf-e/2016-06-e.pdf.

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Regulā (ES) 2018/2025, (ES) 2019/1838, (ES) 2019/2236 un (ES) 2020/123 noteiktās nozvejas kvotas 2020. gadam, kuras minētas šīs regulas I pielikumā, samazina, piemērojot atvilkumus no turpat norādītajiem alternatīvajiem krājumiem.

2. pants

Īstenošanas regulu (ES) 2020/1247 groza saskaņā ar šīs regulas II pielikumu.

3. pants

Šī regula stājas spēkā septītajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2020. gada 8. decembrī

Komisijas vārdā –
priekšsēdētāja
Ursula VON DER LEYEN

I PIELIKUMS

ATVILKUMI NO 2020. GADA NOZVEJAS KVOTĀM, KURUS PIEMĒRO ALTERNATĪVIEM KRĀJUMIEM

PĀRZVEJOTIE KRĀJUMI							ALTERNATĪVIE KRĀJUMI					
Dalībvalsts	Sugas kods	Apgabala kods	Suga	Apgabals	Daudzums, kuru nevar atvilkt no 2020. gada nozvejas kvotas, kas iedalīta pārzvejotajam krājumam (kilogramos)		Dalībvalsts	Sugas kods	Apgabala kods	Suga	Apgabals	Daudzums, kurš atvelkams no 2020. gada nozvejas kvotas, kas iedalīta alternatīvajiem krājumiem (kilogramos)
DK	POK	1N2AB.	Saida	Norvēģijas ūdeņi 1. un 2. zonā	33 968		**DK**	HER	1/2-	Siļķe	Savienības, Fēru Salu, Norvēģijas un starptautiskie ūdeņi 1. un 2. zonā	33 968
ES	GHL	1N2AB.	Grenlandes paltuss	Norvēģijas ūdeņi 1. un 2. zonā	18 338		**ES**	REB	1N2AB.	Sarkanasari	Norvēģijas ūdeņi 1. un 2. zonā	18 338
ES	OTH	1N2AB.	Citas sugas	Norvēģijas ūdeņi 1. un 2. zonā	3 895		**ES**	REB	1N2AB.	Sarkanasari	Norvēģijas ūdeņi 1. un 2. zonā	3 895
ES	POK	1N2AB.	Saida	Norvēģijas ūdeņi 1. un 2. zonā	2 607		**ES**	REB	1N2AB.	Sarkanasari	Norvēģijas ūdeņi 1. un 2. zonā	2 607
FR	SWO	AS05N	Zobenzivs	Atlantijas okeāns uz dienvidiem no 5° N	3 500		**FR**	ALB	AS05N	Garspuru tunzivs (dienvidu krājums)	Atlantijas okeāns uz dienvidiem no 5° N	3 500

II PIELIKUMS

Īstenošanas regulas (ES) 2020/1247 pielikumu aizstāj ar šādu:

"PIELIKUMS

ATVILKUMI NO 2020. GADA NOZVEJAS KVOTĀM ATTIECĪBĀ UZ PĀRZVEJOTIEM KRĀJUMIEM

Dalībvalsts	Sugas kods	Apgabala kods	Suga	Apgabals	2019. gada sākotnējā kvota (kilogramos)	2019. gadā atļautie izkrāvumi (kopējais pielāgotais daudzums kilogramos) (1)	2019. gada kopējā nozveja (daudzumskilogramos)	Kvotas apguve salīdzinājumā ar atļautajiem izkrāvumiem	Atļauto izkrāvumu pārsniegums (daudzums kilogramos)	Koeficients (2)	Papildu koeficients (3) (4)	No iepriekšējiem gadiem atlikušie atvilkumi (5) (daudzums kilogramos)	Atvilkumi no nozvejas kvotām 2020. gadam (6) un turpmākajiem gadiem (daudzums kilogramos)	Atvilkumi no 2020. gada nozvejas kvotām, kas iedalītas pārzvejotajiem krājumiem (7)(daudzums kilogramos)	Atvilkumi no 2020. gada nozvejas kvotām, kurus piemēro alternatīviem krājumiem (daudzums kilogramos)	Jāatvelk no nozvejas kvotām 2021. gadam un turpmākajiem gadiem (daudzums kilogramos)
DE	HER	4AB.	Siļķe	Savienības un Norvēģijas ūdeņi 4. zonā uz ziemeļiem no 53° 30′ N	39 404 000	25 460 900	27 182 070	106,76 %	1 721 170	/	/	/	1 721 170	1 721 170	/	/
DE	MAC	2CX14-	Makrele	3.a un 4. zona; Savienības ūdeņi 2.a, 3. b, 3.c zonā un 22.–32. apakšrajonā	441 000	14 859 024	15 542 581	104,60 %	683 557	/	/	/	683 557	683 557	/	/
DK	MAC	2CX14-	Makrele	6., 7., 8.a, 8.b, 8.d un 8. e zona; Savienības un starptautiskie ūdeņi 5. b zonā; starptautiskie ūdeņi 2.a, 12. un 14. zonā	/	2 688 463	2 693 920	100,20 %	5 457	/	/	/	5 457	5 457	/	/

DK	MAC	2A34.	Makrele	3.a un 4. zona; Savienības ūdeņi 2.a, 3. b, 3.c zonā un 22.–32. apakšrajonā	14 480 000	13 330 744	14 022 305	105,19 %	691 561	/	/	/	691 561	691 561	/	/
DK	MAC	2A4A-N	Makrele	Norvēģijas ūdeņi 2.a un 4.a zonā	10 242 000	10 252 106	11 197 228	109,22 %	945 122	/	/	/	945 122	945 122	/	/
DK	POK	1N2AB.	Saida	Norvēģijas ūdeņi 1. un 2. zonā	/	17 000	50 968	299,81 %	33 968	1,00	/	/	33 968	/	33 968	/
ES	BET	ATLANT	Lielacu tunzivs	Atlantijas okeāns	9 415 300	8 941 151	9 090 055	101,67 %	148 904	/	C ([8])	/	148 904	148 904	/	/
ES	COD	1/2B.	Menca	1. un 2.b zona	11 562 000	8 455 844	8 463 118	100,09 %	7 274	/	/	/	7 274	7 274	/	/
ES	GHL	1N2AB.	Grenlandes paltuss	Norvēģijas ūdeņi 1. un 2. zonā	/	2 000	14 225	711,25 %	12 225	1,00	A	/	18 338	/	18 338	/
ES	OTH	1N2AB.	Citas sugas	Norvēģijas ūdeņi 1. un 2. zonā	/	31 800	35 695	112,25 %	3 895	1,00	/	/	3 895	/	3 895	/
ES	POK	1N2AB.	Saida	Norvēģijas ūdeņi 1. un 2. zonā	/	196 000	198 607	101,33 %	2 607	/	/	/	2 607	/	2 607	/
ES	RED	N3LN.	Sarkanasari	*NAFO* 3LN zona	/	515 100	517 806	100,53 %	2 706	/	/	/	2 706	2 706	/	/
ES	RJU	9-C.	Cirtainā raja	Savienības ūdeņi 9. zonā	15 000	15 000	15 511	103,41 %	511 ([9])	Neattiecas	Neattiecas	2 067	2 067	0	/	2 067
FR	BET	ATLANT	Lielacu tunzivs	Atlantijas okeāns	4 167 700	4 167 700	4 687 551	112,47 %	519 851	1,20	C	/	883 747	883 747	/	/

FR	RJE	7FG.	Sīkacu raja	Savienības ūdeņi 7.f un 7.g zonā	79 000	90 399	91 485	101,20 %	1 086	/	/	/	1 086	1 086	/	/
FR	RJU	7DE.	Cirtainā raja	Savienības ūdeņi 7.d un 7.e zonā	103 000	168 000	177 718	105,78 %	9 718	/	/	/	9 718	9 718	/	/
FR	SWO	AS05N	Zobenzivs	Atlantijas okeāns uz dienvidiem no 5° N	/	/	3 500	Neattiecas	3 500	/	/	/	3 500	/	3 500	/
GB	COD	N1GL14	Menca	Grenlandes ūdeņi NAFO 1F zonā un Grenlandes ūdeņi 5., 12. un 14. zonā	364 000	353 500	353 500	100 %	0	/	/	4 167	4 167	4 167	/	/
GB	HER	4AB.	Siļķe	Savienības un Norvēģijas ūdeņi 4. zonā uz ziemeļiem no 53° 30′ N	55 583 000	62 320 196	62 607 628	100,46 %	287 432	/	/	/	287 432	287 432	/	/
GB	MAC	2CX14-	Makrele	6., 7., 8.a, 8.b, 8.d un 8. e zona; Savienības un starptautiskie ūdeņi 5. b zonā; starptautiskie ūdeņi 2.a, 12. un 14. zonā	152 115 000	145 768 635	154 072 694	105,70 %	8 304 059	/	A ([8])	/	8 304 059	8 304 059	/	/
GB	RJU	7DE.	Cirtainā raja	Savienības ūdeņi 7.d un 7.e zonā	58 000	61 200	63 133	103,16 %	1 933	/	/	/	1 933	1 933	/	/
EL	BFT	AE45WM	Zilā tunzivs	Atlantijas okeāns uz austrumiem no 45° W un Vidusjūra	285 110	304 110	312 690	102,82 %	8 580	/	C ([8])	/	8 580	8 580	/	/

IE	ALB	AN05N	Garspuru tunzivs (ziemeļu krājums)	Atlantijas okeāns uz ziemeļiem no 5° N	2 854 300	3 115 420	3 213 170	103,14 %	97 750	/	C [8]	/	97 750	97 750	/	/
NL	HER	4CXB7D	Siļķe	4.c, 7.d zona, izņemot Blekvoteras krājumu	18 162 000	19 497 305	19 512 481	100,08 %	15 176	/	/	/	15 176	15 176	/	/
NL	MAC	2A34.	Makrele	3.a un 4. zona; Savienības ūdeņi 2. a, 3.b, 3.c zonā un 22.–32. apakšrajonā	1 342 000	1 494 000	2 012 324	134,69 %	518 324	1,40	/	/	725 654	725 654	/	/
PT	ALB	AN05N	Garspuru tunzivs (ziemeļu krājums)	Atlantijas okeāns uz ziemeļiem no 5° N	1 994 200	1 794 200	2 463 161	137,28 %	668 961	1,40	C	/	1 271 026	635 513 [10]	/	635 513 [10]
PT	ALF	3X14-	Beriksas	Savienības un starptautiskie ūdeņi 3., 4., 5., 6., 7., 8., 9., 10., 12. un 14. zonā	164 000	149 034	156 756	105,18 %	7 722	/	A [8]	/	7 722	7 722	/	/
PT	BUM	ATLANT	Atlantijas zilais marlīns	Atlantijas okeāns	50 440	7 076	18 016	254,61 %	10 940	1,00	A	/	16 410	16 410	/	/
PT	RJU	9-C.	Cirtainā raja	Savienības ūdeņi 9. zonā	15 000	21 705	24 589	113,29 %	2 884	1,00	/	/	2 884	2 884	/	/
PT	SWO	AN05N	Zobenzivs	Atlantijas okeāns uz ziemeļiem no 5° N	1 010 390	2 410 390	2 414 333	100,16 %	3 943	/	/	/	3 943	3 943	/	/
SE	MAC	2A34.	Makrele	3.a un 4. zona; Savienības ūdeņi 2. a, 3.b, 3.c zonā un 22.–32. apakšrajonā	4 034 000	2 945 203	3 075 839	104,44 %	130 636	/	/	/	130 636	130 636	/	/"

(1) Kvotas, kas dalībvalstij pieejamas atbilstīgi relevantajām zvejas iespēju regulām pēc tam, kad ņemta vērā apmaiņa ar zvejas iespējām saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (ES) Nr. 1380/2013 (OV L 354, 28.12.2013., 22. lpp.) 16. panta 8. punktu, kvotu pārcēlumi no 2018. uz 2019. gadu saskaņā ar Padomes Regulas (EK) Nr. 847/96 (OV L 115, 9.5.1996., 3. lpp.) 4. panta 2. punktu un Regulas (ES) Nr. 1380/2013 15. panta 9. punktu vai zvejas iespēju pārdalīšana un atvilkumu izdarīšana saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1224/2009 37. un 105. pantu.

(2) Kā noteikts Regulas (EK) Nr. 1224/2009 105. panta 2. punktā. Atvilkumu, kas vienāds ar pārzvejas apjomu, reizinātu ar 1,00, piemēro visos gadījumos, kad pārzvejas apjoms ir 100 tonnas vai mazāks.

(3) Kā noteikts Regulas (EK) Nr. 1224/2009 105. panta 3. punktā un ar noteikumu, ka pārzvejas apjoms pārsniedz 10 %.

(4) Burts "A" norāda, ka ir piemērots papildu koeficients 1,5, jo konstatēta pārzveja secīgi 2017., 2018. un 2019. gadā. Burts "C" norāda, ka ir piemērots papildu koeficients 1,5, jo uz krājumu attiecas daudzgadu pārvaldības plāns.

(5) No iepriekšējiem gadiem atlikušais daudzums.

(6) Atvilkumi, kas veicami 2020. gadā.

(7) Atvilkumi, kas veicami 2020. gadā un ko varētu faktiski piemērot atbilstīgi 2020. gada 10. septembrī pieejamajai kvotai.

(8) Papildu koeficients nav piemērojams, jo pārzveja nepārsniedz 10 % no atļautajiem izkrāvumiem.

(9) Daudzumus, kas mazāki par vienu tonnu, neņem vērā.

(10) Pēc Portugāles lūguma atvilkums 1 271 026 kilogramu apmērā, kas izdarāms 2020. gadā, ir vienlīdzīgi sadalīts uz diviem gadiem (2020. un 2021. gadu).